

Royal Bank of Canada, Hong Kong Branch

加拿大皇家銀行,香港分行

"In compliance with the disclosure standards set out in the ""Banking (Disclosure) Rules" issued by Hong Kong Monetary Authority (""HKMA""), the following key financial information has been provided. The information is also available at the branch of the Bank 15/F Cheung Kong Center, 2 Queen's Road Central and the Public Registry of HKMA.

本公佈內披露的財務資料是參照香港金融管理局發出之銀行披露規則而制定。此資料披露亦可於本銀行分行 (香港中環皇后大道中 2 號長江集團中心 15 樓) 或金融管理局查冊處索閱。"



Interest income

Interest expenses

foreign currencies

activities

investment

investments

Net interest expenses

Net gains arising from trading in

Net gains/(losses) on securities

held for trading purposes

Income from non-trading

Gain from the disposal of

Total operating income

**Operating Expenses** 

Staff expenses

Rental expenses

Other expenses

receivables

Tax expense

Provisions for loans and

Total operating expenses

Profit/(Loss) before taxation

Profit/(Loss) after taxation

税項開支

除税後利润/(虧損)

Dividend from equity

Net gains from other trading

Net fees and commission income

property, plant and equipment

Total other operating income

### Income Statement 損益表

#### For the half year ended 半年結算 30 Apr 18 30 Apr 17 2018年4月30日 2017年4月30日 HKD'000 HKD'000 港幣千元 港幣千元 利息收入 136,318 143,978 利息開支 (231,683)(143,686)淨利息開支 (95,365) 292 來自非港元貨幣交易的 171,733 37,126 收益淨額 來自持有作交易用途的 42,068 (49,877)收益/(虧損)淨額 來自其他交易活動的收 (1,505)75,996 益淨額 來自非持作買賣用途的 4,574 投資的收入 股權投資的股息收入 14 費用及佣金收入 223.951 172,076 出售物業、工業裝置及 90 設備的收益 總其他營運收入 440,911 235,335 總營運收入 345,546 235,627 經營開支 職員開支 (204,634)(182,958)租金開支 (30,788)(25,528)其他開支 (74,510)(69,931)減值損失和減值貸款和 (149)應收款項的準備金 總經營開支 (310,081) (278,417)除税前利润/(虧損) 35,465 (42,790)

(105)

35,360

(63)

(42,853)



Ral	lance	Sh	eet

# 資產負債表

		At 30 Apr 18 於 2018 年 04 月 30 日 HKD'000 港幣千元	At 31 Oct 17 於 2017 年 10 月 31 日 HKD'000 港幣千元
Assets	資產		
Cash and balances with banks	現金及銀行結餘	175,116	36,288
Amounts due from overseas offices	存放於海外辦事處的數 額	18,550,414	12,850,272
Securities held for trading purposes	持有作交易用途的證券	2,784,865	3,056,179
Loans and advances to customers	客户貸款	323,201	728,977
Investment securities	投資證券	10,790,798	4,648,845
Accrued interest	應計利息	29,939	20,618
Trade receivables	應收賬款	24	252,985
Other accounts	其他賬目	205,752	244,471
Property, plant and equipment	物業、工業裝置及設備	26,570	29,790
Total assets	資產總額	32,886,679	21,868,425
		*	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Liabilities	負債		
Deposits and balances from banks	尚欠銀行存款及结餘	392,435	-
Amounts due to overseas offices	結欠海外辦事處的數額	32,194,252	20,926,185
Trade payables	應付賬款	242	532,348
Other liabilities and provision	其他負債及準備金	299,750	409,892
Total liabilities	負債總額	32,886,679	21,868,425



# Additional Information 其他資料

### 1) Net Fee and Commission Income 費用及佣金收入

Z/ II				
		30 Apr 18		30 Apr 17
	2018 年	E 4 月 30 日	2017	手4月30日
		HKD'000		HKD'000
		港幣千元		港幣千元
Fee and commission income		224,008		172,472
費用及佣金收入		224,000		1/2,4/2
Fee and commission expenses 用及佣金開支	_	(57)		(396)
		223,951	1 1 1 1 1 1 1	172,076
2) Derivative Transactions 衍生工具交易				
77.1.4.4.7.00		At 30 Apr 18		At 31 Oct 17
		04月30日		10月31日
	#\ <b>2010</b> —	HKD,000	J; 2017 4	HKD'000
Exchange rate-related derivative contracts		港幣千元		港幣千元
医率關聯衍生工具合約 (Nominal Amounts) (名義總額)		7,763,384		33,424,499
Interest rate- related derivative contracts		813,208		6,334,582
利率關聯衍生工具合約				
(Nominal Amounts) (名義總額)				
Others derivative contracts		_		_
其他衍生工具合約				-
(Nominal Amounts) (名義總額)				
C T 456 MD DM	Positive	Negative	Positive	Negative
Fair value of exchange rate- related derivative transactions	67 301	F0 225	407.050	
匯率關聯衍生工具合約之公平价值	67,301	50,325	107,959	48,726
	Positive	Negative	<b>Positive</b>	Negative
Fair value of interest rate- related derivative transactions 利率關聯衍生工具合約之公平价值	3,816	3,828	1,333	1,375
	Positive	Negative	Positive	Negative
Fair value of other derivative transactions 其他衍生工具合約之公平价值	-	-	-	-

There are no bilateral netting agreements in place for settlement of derivative contracts. 衍生工具合約之結算並沒有訂下雙邊淨額結算協議。



#### 3) Off-Balance Sheet Exposures 資產負債表外風險承擔

	At 30 Apr 18	At 31 Oct 17
	於 2018 年 04 月 30 日	於 2017 年 10 月 31 日
	HKD'000	HKD'000
	港幣千元	港幣千元
Direct credit substitutes	-	-
直接信貸替代項目		
Transaction-related contingencies	-	-
交易相關或然項目		
Other commitments	1,182,947	1,188,934
其他承諾		
Others	<b>45</b> ,522	-
其他		

#### 4) International Claims

#### 國際債權

International claims are exposures of counterparties based on the location of the counterparties after taking into account any recognized risk transfer. International claims on individual geographical areas amounting to 10% or more of the total international claims are as follows:

國際債權是在顧及風險轉移因素後,按照交易對手所在地區的風險承擔。國際債權總額 10%或以上之個別地區債權分析如下:

				rivate sector 公人機構	
	Banks	Official sector	Non-bank financial institutions	Non-financial sector	Total
	銀行	官方機構	非銀行金融機構	非金融私人機構	總額
At 30 Apr 18 於 2018 年 04 月 30 日 Developed countries	HKD'000 港幣千元	HKD'000 港幣千元	HKD'000 港幣千元	HKD'000 港幣千元	HKD'000 港幣千元
發達國家 of which: Australia 其中: 澳洲	1,238,903	-	1,640,152	-	2,879,055
共一・英加 of which: Canada 其中: 加拿大 of which: United	20,251,634	6,463	694	311,936	20,570,727
Kingdom 其中: 英國	5,906,439		458,209		6,364,648
	27,396,976	6,463	2,099,055	311,936	29,814,431

銀行 官方機構 非銀行金融機構 非金融私人機構 紹 HKD'000 HKD'000 HKD'000 HKD'000 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元	總額 HKD'000
Ni dec	HKD'000
At 31 Oct 17 於 2017 年 10 月 31 日 Developed countries 發達國家	港幣千元
of which: Australia 606,252 - 1,903,865 - 其中: 澳洲	2,510,117
of which: Canada 13,686,157 6,638 471 195,635 1 其中: 加拿大 of which: United	13,888,901
Kingdom - 2,561,721 - 499,765 - 其中: 英國	3,061,486
<b>16,854,130 6,638 2,404,101 195,635</b> 1	19,460,504

### 5) Loans and Advances to Customers 客戶墊款

#### i) By industry 按行業分類

Analysis of gross loans and advances to customers by industry sector

按行業分類的客戶墊款總額分析

12 17 77 78 17 日				
	At 30 Apr 18 於 2018 年 04 月 30 日 HKD'000 港幣千元	% of advances covered by collateral or other securities	At 31 Oct 17 於 2017 年 10 月 31 日 HKD'000 港幣千元	% of advances covered by collateral or other securities
Gross loans and advances for use in Hong Kong	,,,,		70.14.72	
在香港使用的墊款總額				
Industrial, commercial and financial				
工商及金融				
- Stockbrokers	217,053	0%	311,066	0%
- 股票經紀			,	0,0
- Others			417,911	0%
其他			427,321	070
Individuals				
個人				
- Others	106,148	100%	_	
其他				
Gross loans and advances to customers 客戶墊款總額	323,201		728,977	
			<del>-,</del>	



#### 其他資料(續)

ii) By Geographical Areas

按區域分類

The Branch has allocated exposures to regions based on the country of loan usage.

本分行根據貸款用途所在地區而分配風險

At 30 Apr 18At 31 Oct 17於 2018 年 04 月 30於 2017 年 10 月 31日日

 日
 日

 HKD'000
 HKD'000

 港幣千元
 港幣千元

Hong Kong 香港

323,201 728,977

#### 6) Impaired Loans and Advances, Overdue or Rescheduled Assets

#### 已減值或已重整之資產

There were no impaired loans and advances or overdue or rescheduled assets as at 31 Oct 2017 and 30 Apr 2018. 於 2017 年 10 月 31 日及 2018 年 04 月 30 日,並無已減值之貸款或逾期未還或已重整之資產。



# 7) Non-Bank Mainland Exposures 對中國內地非銀行對手的風險承擔

	On-balance sheet exposure 資產負債表 内之風險承擔 HKD'000	Off-balance sheet exposure 資產負債表 外之風險承擔 HKD'000	Total 總額 HKD'000
At 30 Apr 18 於 2018 年 04 月 30 日	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and joint ventures ("JVs") 中央政府、中央政府擁有的實體及其子公司和合營企業	-	-1	-1
Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs	-	-	-
地方政府、地方政府擁有的實體及其子公司和合營企業PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs居住在國內的中國國民或在國內註冊成立的其他實體及其子公司和合營企業	15,609		15,609
Total 合計	15,609		15,609
Total assets after provision 扣除撥備後總資產	32,886,679		
On-balance sheet exposures as percentage of total assets 資產負債表內之風險承擔佔總資產的比例	0.05%		
At 31 Oct 17 於 2017 年 10 月 31 日	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and joint ventures ("JVs") 中央政府、中央政府擁有的實體及其子公司和合營企業	418,169	-	418,169
Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs 地方政府、地方政府擁有的實體及其子公司和合營企業	1	-	1
PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs 居住在國內的中國國民或在國內註冊成立的其他實體及其子公司和合營企業	1	-	1
Total 合計	418,171	-	418,171
Total assets after provision 扣除撥備後總資產	21,868,425	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	··· <u>·</u>
On-balance sheet exposures as percentage of total assets 資產負債表內之風險承擔佔總資產的比例	1.91%		



# 其他資料(續)

### 8) Currency Risk 貨幣風險

At 30 Apr 18 於 2018 年 04 月 30 日 Equivalent in millions of HKD 相等於百萬港元

	Spot assets	Spot liabilities	Forward purchases	Forward sales	Net options position	Net long (or net short) position	Net structural position
	現貨資產	現貨負債	遠期買入	遠期賣出	期權淨持倉量	長倉(或短倉) 淨持倉量	"結構性淨 持倉量
- US\$	14,802	21,967	7,492	329	-	(2)	-
- 美元							
- GBP	9,327	8,991		342		(6)	-
- 英鎊							
- JPY	4,205	-		4,202	-	3	-
- 日元							
- EUR	4	4			-	-	No.
- 歐元	_	_				-	
- CNY	3	3			-	0	-
- 人民幣		4.5		40			
- CAD	29	16		12	-	1	-
- 加拿大元	2.000	4.005		2 202		(=)	
- AUD	3,882	1,685	-	2,202	-	(5)	-
- 澳元	2	-				0	
- SGD	2	2			-	0	-
- 新加坡元				1		(1)	_
- NZD	-	-		1	-	(1)	_
- 紐西蘭元							

At 31 Oct 17 於 2017 年 10 月 31 日 Equivalent in millions of HKD 相等於百萬港元

	Spot assets	Spot liabilities	Forward purchases	Forward sales	Net options position	Net long (or net short) position	Net structural position
	現貨資產	現貨負債	遠期買入	遠期賣出	期權淨持倉量	長倉(或短倉) 淨持倉量	"結構性淨 持倉量
- US\$ - 美元	3,581	16,485	23,234	10,275	-	55	_
- GBP - 英鎊	3,623	2,731	874	1,750	_	16	
- JPY - 日元	9,679	218	7,928	17,375	-	14	-
- EUR - 歐元	-	-	-	-	-	0	-
- CNY - 人民幣	3	2	-	-	-	1	-
- CAD - 加拿大元	20	7	-	-	-	13	-
- AUD 澳元	4,135	1,755	838	3,239	-	(21)	
- SGD	-	2	-	-	-	-2	-
新加坡元 - NZD - 紐西蘭元	2	2	1	-	-	1	-

A particular foreign currency that constitutes no less than 10% of total net position in all foreign currencies is disclosed. The net option position is calculated using the delta equivalent approach.

披露構成不少於所有非港元貨幣的總淨持倉量 10%的非港元貨幣。 期權盤淨額按對冲值等值方式計算。



### 9) Liquidity Maintenance Ratio 平均流動性維持比率

Starting from 2015, the Branch has applied liquidity maintenance ratio due to regulatory changes. 由 2015 年度開始,本分行根據香港金融管理局要求採立平均流動性維持比率。

> For the half year ended 30 Apr 2018 半年結算

2018年04月30日

7750%

For the half year ended 30 Apr 2017 半年結算 2017年04月30日 287%

The average liquidity maintenance ratio for the period

平均流動性維持比率

The average liquidity maintenance ratio is the simple average of each months' average maintenance liquidity ratio for the reporting period.

平均流動性維持比率是按照結算期間之每月平均流動性維持比率以簡易平均法計算。

The calculation of the average liquidity maintenance ratio is in accordance with the guidelines of Hong Kong Monetary Authority and the Hong Kong Banking Ordinance.

平均流動性維持比率之計算符合香港金融管理局訂定之綜合基準,及香港銀行業條例。

#### **Liquidity Risk Management**

Liquidity risk is the risk that we may be unable to generate sufficient cash or its equivalents in a timely and cost-effective manner to meet our commitments as they come due. Liquidity risk arises from mismatches in the timing and value of onbalance sheet and off-balance sheet cash flows.

Our Liquidity Risk Management Framework ("LRMF") is designed to ensure sufficient liquidity resources to satisfy current and prospective commitments in both business-as-usual and stressed conditions. The LRMF identifies two types of liquidity risk: "liquidity and funding risk" and "illiquid market risk". This is mitigated through achieving liquidity risk goal whereby liquidity management activities are designed to ensure that there is sufficient liquidity to withstand stresses and ensure the safety and soundness of the organization. To achieve safety and soundness, RBC will ensure it can generate or obtain sufficient liquidity in a cost-effective manner to meet contractual and contingent commitments as they fall due under normal and extreme-butplausible stress conditions, and meet regulatory liquidity expectations. This is achieved via a combination of policies (Local & Enterprise) including, but not limited to, the Hong Kong Branch Addendum to Liquidity Risk Management Framework ("LRMF"), Liquidity Contingency Plan ("LCP") and Liquidity Stress Testing. All of the local policies are approved or acknowledged by APAC Asset and Liability Committee ("ALCO").

#### <u>Liquidity Risk Management Governance in the Branch</u>

The Asia Risk Committee ("ASRC") and APAC ALCO collectively provides liquidity risk management oversight. The APAC ALCO meets on a monthly basis. The general objective of APAC ALCO is to monitor the structure and growth of the balance sheet, and review the positions in relation to funding and liquidity against internal and regulatory limits. The Asia Risk Committee meets at least quarterly. The general objective of ASRC is to review, monitor, manage, and report on the risks including liquidity risk.

Treasury & Market Services ("TMS") business as the Liquidity Manager is responsible for daily operational management of the Branch's liquidity position, both in business as usual conditions and in crisis situation. The goals and objectives of the function are to provide funding to various business lines, with an optimized cost of liquidity, whilst maintaining adequate liquidity buffers. Its activity is governed by dedicated mandate and accompanied by limits set by both Corporate Treasury and Group Risk Management function. Group Risk Management is responsible for providing independent liquidity oversight and maintaining Hong Kong Branch Addendum to LRMF.



#### Liquidity Risk Monitoring in the Branch

On daily basis, Corporate Treasury calculates the liquidity maintenance ratio, in accordance with the Banking Ordinance, and a stressed liquidity maintenance ratio with internally-defined parameters and reports to TMS business. Corporate Treasury also produces a daily cash-flow report for TMS business detailing liquidity positions of the Branch. Net Cash Flows ("NCF") are monitored daily against established limits over specified short-term horizons. The results of NCF are reported to APAC ALCO.

#### **Internal Liquidity Stress Testing**

The objective of the liquidity stress testing is to ensure sufficient liquidity for the Branch under different adverse scenarios to ensure compliance with survival horizon established for the Branch. The Branch adheres the Enterprise's infrastructure and methodology for liquidity stress testing. The three stresses includes idiosyncratic, systemic and a combined scenario, and reported and monitored daily against established limits. The results of the stress testing are reported to APAC ALCO.

#### **Liquidity Contingency Plan ("LCP")**

An APAC Liquidity Contingency Plan is maintained which includes Hong Kong Branch as part of APAC region, reviewed annually. The objective of the LCP is to achieve and maintain funding sufficiency in a manner that allows the Branch to emerge from a potential crisis with the best possible reputation and financial condition for continuing operations. The plan includes:

- Clear roles and responsibilities in the event of a liquidity crisis
- Articulate clear invocation and escalation procedures
- Support effective management of liquidity and funding risk under stressed conditions

#### 流動資金風險管理

流動資金風險是指加拿大皇加銀行香港分行("本分行")可能無法及時以符合成本效益的方式產生足夠的現金或同等價物,以便履行承諾。 流動資金風險源於資產負債表和資產負債表外之流動資金在時間上和價值上的不相配。

本集團的流動性風險管理框架 ("LRMF") 旨在確保本集團在業務如常和壓力情況下,有足夠的流動資金資源以滿足目前和未來的承諾。 LRMF 辨認兩種類型的流動性風險: "流動資金及融資風險"和 "低流動性市場風險"。通過既定及旨在確保有足夠的流動資金來承受壓力的流動資金管理活動來實現流動資金風險目標以緩和風險,並確保機構的安全和穩健。為了實現安全和穩健,本集團將確保能夠以符合成本效益的方式產生或獲得足夠的流動資金,以滿足在正常和極端但似乎合理的壓力條件下到期的合同和或有承諾,並滿足監管流動性預期。這是通過多項政策(本地和企業),包括但不限於本分行流動資金管理架構的附錄、流動資金應急計劃 ("LCP") 和流動資金壓力測試政策來實現的。所有本地政策均經亞太資產及負債委員會批准及確認。

#### 分行流動性風險管理治理

亞洲風險委員會及亞太區資產及負債委員會共同提供流動資金管理的監督。亞太區資產及負債委員會每月舉行一次會議來監測資產負債表的結構和增長,並審查有關資金和融資的內部及監管限額。亞洲風險委員會至少每季度舉行一次會議來審查、監測、管理和報告風險,包括流動性風險。

財資市場部門(「金融市場部門」)作為流動資金經理,負責管理本分行在業務正常和危機情況下的流動資金狀況,。 金融市場部門旨在為各種業務部門提供資金,以優化流動性成本,同時保持充足的流動資金緩衝。它的活動受限於它的 授權及受庫務部及集團風險部所規定的限制所約束。集團風險管理部負責提供獨立的流動資金監管及維持香港分行 LRMF 的附錄。

#### 分行流動資金風險監控

庫務部每日根據《銀行業條例》計算流動性維持比率及根據內部定義的參數計算流動資金壓力測試比率,並向財資市場部門報告。庫務部亦負責編製本分行每日流動資金狀況予財資市場部門報告。本分行每日會就已制定之限額監控淨短期範圍的現金流量。現金流量結果將匯報給亞太區資產及負債委員會。



#### 其他資料(續)

#### 内部流動性壓力測試

流動性壓力測試的目的是確保分行在不同的不利情況下有足夠的流動性,以確保為分行遵守監管。本集團採取企業的基礎設施和流動性壓力測試方法。 三種壓力包括特殊的、系統性的和綜合方案的。本集團每日根據既定的限制報告和監測。壓力測試結果將匯報給亞太區資產及負債委員會。

#### 流動性應急計劃 ("LCP")

香港分行,作為亞太區一分子,每年檢討亞太區流動資金應變計劃。 LCP 的目標是實現和維持資金充足,讓本分行在潛在 危機中維持良好信譽和財務狀況,以進行持續經營。 該計劃包括:

- · 在發生流動性危機時明確角色和責任
- · 清晰的調用和上報程序
- · 支持在壓力條件下有效管理流動資金和融資風險

#### **Group Information**

#### 集團資料

Expressed in millions of Canadian Dollars 以加拿大元百萬位列示

### 1) Capital and Capital Adequacy

資本及資本充足程度

	At 30 Apr 18 於 2018 年 04 月 30 日 Basel III	At 31 Oct 17 於 2017 年 10 月 31 日 Basel III
	巴塞爾協議Ⅲ	巴塞爾協議Ⅲ
Common Equity Tier 1 ("CETI") ratio	10.9%	10.9%
普通股權益第一級資本比率 Tier 1 Capital Ratio 第一級資本充足比率	12.3%	12.3%
Total Capital Ratio	14.1%	14.2%
總資本充足比率 Shareholders' funds 股東資金	75,425	73,829

The Group is required to calculate the capital ratios using the Basel III framework. Under Basel III, regulatory capital includes Common Equity Tier 1 (CET1), Tier 1 and Tier 2 capital. CET1 capital mainly consists of common shares, retained earnings and other components of equity. It is adopted by Office of the Superintendent of Financial Institutions in Canada where the bank is incorporated.

本集團需要使用巴塞爾協議 III 框架計算資本比率。根據巴塞爾協議 III, 監管資本包括普通股權益第一級資本,第一級資本和第二級資本。 普通股權益第一級資本主要由普通股,累計收益和其他權益部分組成。該框架為加拿大 Office of the Superintendent of Financial Institutions 所採用。

# 2) Other Financial Information

其他財務資料	At 30 Apr 18	At 31 Oct 17 於 2017 年 10 月 31
	於 2018 年 04 月 30 日	日
Total assets 資產總額	1,274,778	1,212,853
Total liabilities 負債總額	1,199,353	1,139,024
Total loans and advances 貸款及放款總計	554,201	544,776
Total customer deposits 客户存款總計	793,755	765,878
	For the half year ende	d 半年結算

Pre-tax profit 除稅前利潤 30 Apr 18 30 Apr 17 2018 年 4 月 30 日 2017 年 4 月 30 日

7,924 7,543

#### Statement of Compliance 遵從情況聲明

The financial information for the year ended 30 April 2018 have been prepared in accordance with the Banking (Disclosure) Rules (Chapter 155M) under the Banking Ordinance.

截至 2018 年 04 月 30 日止之財務資料是按照銀行業條例項下之銀行業(披露)規則(第 155M)的規定編制。

Rodney Darran Ireland

**Chief Executive**